

## Spis treści

<b>Angela Bajorek</b> Polsko-niemieckie „biografie podwójne”	3
<b>Dorota Danielewicz</b> Obfitość, czyli życie w wielu kodach językowych	4
<b>Matthias Nawrat</b> Im Land der halben Leben	13
<b>STUDIA I ROZPRAWY</b>	
<b>Joanna Godlewicz-Adamiec</b> (Nie)równoległe narracje biograficzne o parach małżeńskich w kronice Thietmara z Merseburga i polskich średniowiecznych tekstach kronikarskich	23
<b>Robert K. Zawadzki</b> Obraz Niemca w oczach Polaka, obraz Polaka w oczach Niemca. Studium nad staropolskimi traktatami kosmologicznymi przełomu XV i XVI wieku	39
<b>Nina Nowara-Matusik</b> Das schlesische Aschenputtel als Romanfigur: ein Beitrag zu einer deutsch-polnischen „Doppelbiographie“	60
<b>Isabel Röskau-Rydel</b> Der Krakauer Maler Józef Mehoffer und dessen deutsch-österreichische Herkunft im Spiegel von NS-Akten 1940 bis 1941	74
<b>Katarzyna Badowska</b> Ojczyzna – obczyzna. Stanisław Przybyszewski o swej niemieckiej przeszłości w kręgu berlińskiej bohemy	89
<b>Julia Manowska-Cebula</b> Hertha Karasek-Strzygowski – ein Leben im Spannungsfeld der Nationalismen	111
<b>Dorota Szczęśniak</b> O „duchowej ojczyźnie” Marcela Reicha-Ranickiego	129
<b>Danuta Łazarska</b> Karla Dedeciusa portret podwójny. O tłumaczu poezji polskiej i autorze refleksji o literaturze	143
<b>Angela Bajorek</b> Obraz Hindenburga O/S w twórczości Wernera Heiduczka	159

<b>Agata Mirecka</b>	
Polski krytyk teatralny Andrzej Wirth – mistrz przemieszczania się i jego rola w kształtowaniu nowego oblicza teatru w Niemczech	173
<b>Edward Białek, Justyna Radłowska</b>	
Poeta pojednania. O twórczości Ernsta Josefa Krzywona	185
<b>Paul Martin Langner</b>	
„Prägung. Geblieben sind die Erinnerungen, die gedankenschwer in meinem Bewußtsein wüten.“ Grafische Verfahren zur Sichtbarmachung von Strukturen des Erinnerns bei Joachim Zintel	197
<b>Agnieszka Miernik</b>	
„Utopkowa” tożsamość w niemieckojęzycznej powieści Leszka Libery	207
<b>Joanna Gospodarczyk</b>	
Kosmopolska Artura Beckera – przestrzeń otwarta, przestrzeń poszukiwania własnej tożsamości	223
<b>Grażyna Barbara Szewczyk</b>	
Rzeczywistość i fikcja. Postacie Polaków i Niemców w prozie Magdaleny Parys	236
<b>Gabriela Jelitto-Piechulik</b>	
Identitätssuche von deutsch-polnisch-schlesischen Lyriker:innen. Zeitgenössische Einblicke	249
<b>Maciej Jędrzejewski</b>	
Explorationen einer deutsch-polnischen Biografie. Zur Identitätsproblematik bei Emilia Smechowski	284
<b>Przemysław Chojnowski</b>	
Uwalnianie się od prymatu pamięci albo osvajanie obcości. Tożsamościowe transformacje w <i>Hamlecie gliwickim</i> Piotra (Petera) Lachmanna	305

## VARIA

<b>Karolina Kamińska</b>	
Szwarze Katze – podwójna biografia Karin Wolff w świetle badań nad tłumaczką	332
<b>Tomasz Ryrych</b>	
Ogólnopolska konferencja naukowa „Stanisław Czycz. Literatura, malarstwo, muzyka, nowe media. W 25. rocznicę śmierci pisarza” (sprawozdanie)	340
<b>Daria Targosz</b>	
Problemy tożsamości płciowej i androgynii oraz ich rozumienie w dyskursie ponowoczesności na podstawie wybranych przykładów polskiej prozy po roku 1989	343

## RECENZJE

**Bożena Olszewska**

Literatura dla dzieci i młodzieży i sacrum  
*Sacrum w literaturze dziecięcej i młodzieżowej*, red. Anna Nosek,  
Małgorzata Wosnitzka-Kowalska, Towarzystwo Autorów i Wydawców  
Prac Naukowych UNIVERSITAS, Kraków 2021, ss. 409 357

**Tobiasz Janikowski**

Antyfabularność, „wielojęzyk” i eksperymentalne formy poetyckie  
na tle wątków biograficznych w monografii Przemysława Chojnowskiego  
Przemysław Chojnowski, *Liminalność i bycie „pomiędzy” w twórczości Petera  
(Piotra) Lachmanna. Studium literacko-kulturowe*, Towarzystwo Autorów  
i Wydawców Prac Naukowych UNIVERSITAS, Kraków 2020, ss. 316+12 il. 362

**Paweł Stępień**

Pierwsza monografia zbioru kazań Mikołaja z Błonia  
Lidia Grzybowska, *Kazania de tempore i de sanctis Mikołaja z Błonia.  
Zarys monografii*, Instytut Badań Literackich PAN. Wydawnictwo, Warszawa  
2020 (Studia Staropolskie. Series Nova 50), ss. 544 367

**Katarzyna Horabik**

Przemilczanie i literatura – opisywanie Zagłady w literaturze węgierskiej  
Kinga Piotrowiak-Junkiert, *Od idylli do ironii. Literatura węgierska wobec  
Zagłady w latach 1944–1948*, Wydawnictwo Naukowe UAM, Poznań 2020,  
ss. 296 372

**Marcin Piątek**

Edytorska troska o tekst  
Samuel Twardowski, *Pałac Leszczyński*, oprac. Roman Krzywy,  
wyd. 2 popr., Wydawnictwo Naukowe Sub Lupa, Warszawa 2021, ss. 196 378

**Zofia Ozaist-Zgodzińska**

Służba kobiety. Dariusz Kulesza *Zofia Kossak-Szczucka. Służba*,  
Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2021, ss. 260 384